

THE  
Hongkong Government  
GAZETTE.

NEW SERIES.

VICTORIA, SATURDAY, 22<sup>D</sup> NOVEMBER, 1856.

VOL. II. No. 73.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

The Contract for publishing this *Gazette*, entered into on the 24th September, 1853, was terminated on the 30th ultimo; and notice is hereby given, that a **NEW SERIES** of this *Gazette* will be published hereafter, to commence from the 7th instant, under a New Contract, and that

“THE HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE”

will, as before, be the only Official Organ for PROCLAMATIONS, NOTIFICATIONS, and PUBLIC PAPERS, of this Government.

By Order,

W. T. MERCER, *Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Victoria, Hongkong, 2d July, 1855.

No. 121.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

It is hereby notified, that His Excellency The Governor has been pleased to appoint DANIEL RICHARD CALDWELL, Esquire, Registrar General and Protector of Chinese Inhabitants in this Colony.

Mr Caldwell will also perform the duties of General Interpreter to this Government.

This appointment will have effect pending the pleasure of Her Majesty's Government.

By Order,

W. T. MERCER,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Victoria, Hongkong, 15th November, 1856.

No. 122.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

It is hereby notified, that Messrs POWER and DUDDELL are appointed by His Excellency The Governor with the Advice of the Executive Council, Assessors of Police Rate in this Colony for the Year 1857.

By Order,

W. T. MERCER,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Victoria, Hongkong, 20th November, 1856.

No. 123.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

The subjoined Proclamation, issued in Chinese on the afternoon of yesterday, is here published for general information.

By Order,

W. T. MERCER,  
*Colonial Secretary.*

Colonial Secretary's Office, Victoria, Hongkong, 22d November, 1856.

PROCLAMATION.

W. CAINE.

By the Honorable Lieutenant-Colonel WILLIAM CAINE, Lieutenant-Governor, Administering the Government of Hongkong. In order that lawless meetings may be suppressed, and confidence restored to the well-disposed Chinese Inhabitants of the Colony,—

It is hereby notified to the Residents of this Colony, that Her Majesty's Government having reason to believe that the large influx of seditious characters from the Chinese main which has taken place during the last few weeks, and the seditious and treasonable demonstrations of this date in the streets of this City, have been occasioned by the direct agency of secret emissaries from the persons carrying on a lawless war against Her Majesty's Forces in the neighboring Province of Kwang-tung,—it is the determination of Her Majesty's Government within this Colony to take instant measures for putting in force the provisions of the Registration Ordinance No. 7 of 1846; and as soon as the said Ordinance shall be brought into full operation, all unregistered Chinese will be required to depart from the Colony.

Whilst the Colonial Authorities are always ready on proper occasions to hear the complaints of Her Majesty's Chinese Subjects, and, if well founded, to redress them, it is nevertheless further notified, that no complaints whatever will be attended to, so long as they are urged in an improper manner.

The Lieutenant-Governor will willingly receive and give every attention to any representation of grievances that may be laid before him.

Her Majesty's Government, therefore, require Her Majesty's said Subjects to abstain from all part in the aforesaid demonstrations, to return to their several duties, and to re-open their shops.

Tumultuous movements taking place after publication of this Proclamation will be immediately suppressed by the Military Authorities.

By Order,

W. T. MERCER,  
Colonial Secretary.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given at Victoria, Hongkong, this 21st Day of November, 1856.

POST-OFFICE NOTIFICATION.

NOTICE is hereby given, that Mr F. BLACK-HEAD, of the Store-ship "Hornet," is authorized to perform the Duties of PACKET AGENT at Whampoa, until further notice.

WM. CHAPMAN,  
Acting Post-Master.

Post-Office, Victoria, Hongkong,  
21st November, 1856.

NOTICE.

THE next CRIMINAL SESSIONS of the SUPREME COURT, will be held on SATURDAY, the 29th day of November instant, at 12 o'clock Noon.

By order of the Court,

WILLIAM HASTINGS ALEXANDER,  
Registrar.

In the Estate of ALEXANDER RYRIE,  
Master Mariner, deceased.

ALL Persons having claims against or being indebted to the above Estate, are requested to forward particulars of the same to the undersigned forthwith.

P. RYRIE,  
Administrator.

Dated 17th November, 1856.

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG.

In the matter of the INSOLVENCY of JOSEPH E. RICHARDSON, late of Victoria in the Colony of Hongkong.

NOTICE is hereby given,—that the ESTATE and EFFECTS of the above named Insolvent have been vested in WILLIAM HASTINGS ALEXANDER, Registrar of the said Court, and Provisional Assignee of Insolvent Estates.

By the Court,

WILLIAM HASTINGS ALEXANDER,  
Registrar.

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG

In Equity.

Chief Justice.

STEPHENSON v. MURROW.

PURSUANT to a Decree of the Supreme Court of Hongkong, made in a cause, *Stephenson against Murrow*,—the CREDITORS, or several persons within the Jurisdiction of the Court, or within the Empire of China, claiming to be Creditors, of, or to have any Incumbrances upon, the Estate and Effects of YORICK JONES MURROW and JAMES STEPHENSON, lately carrying on Business in co-partnership together under the Firm and Style of MURROW, STEPHENSON AND COMPANY, and which Co-partnership ceased and was dissolved on the Tenth day of May, one thousand eight hundred and fifty-four, are, by themselves or their Solicitors, on or before the Twenty-second day of February next ensuing, to come in and prove their said Claims before His Honor the CHIEF JUSTICE of HONGKONG, at his Chambers in the Court House of Victoria, Hongkong; or in default thereof, they will be peremptorily excluded the benefit of the said Decree.

Dated the 22d day of November, A.D. 1856.

FREDERICK S. HUFFFUM,  
Judge's Clerk.

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG,

In Equity.

Chief Justice.

STEPHENSON v. MURROW.

PURSUANT to a Decree of the Supreme Court of Hongkong, made in a cause, *Stephenson against Murrow*,—the CREDITORS, or several persons within Great Britain, or other the Foreign Creditors, or persons claiming to be Creditors, of, or to have any Incumbrances upon, the Estate and Effects of YORICK JONES MURROW and JAMES STEPHENSON, lately carrying on Business in co-partnership together under the Firm and Style of MURROW, STEPHENSON AND COMPANY, and which Co-partnership ceased and was dissolved on the 10th day of May, A.D., 1854, are, by themselves or their Solicitors, on or before the Thirtieth day of June A.D., 1857, to come in and prove their said Claims before His Honor the CHIEF JUSTICE of HONGKONG, at his Chambers in the Court House of Victoria, Hongkong; or in default thereof, they will be peremptorily excluded the benefit of the said Decree.

Dated the 22d day of November, A.D. 1856.

FREDERICK S. HUFFFUM,  
Judge's Clerk.

NOTICE.

ALL Parties having claims against the Estate of the late CHARLES WOOLLETT BOWRA, are requested to send them in for liquidation; and Parties indebted to the Estate are requested to pay the same to the undersigned, on or before 31st January, 1857.

W. A. BOWRA, } Executors.  
W. H. ROPER, }

Hongkong, 7th November, 1856.

NOTICE.

THE Interest and Responsibility of the Estate of the late Mr CHARLES WOOLLETT BOWRA in our Firm, ceased on the 31st ultimo.

BOWRA & Co.

Hongkong, 7th November, 1856.

NOTICE.

THE PARTNERSHIP heretofore existing at this Port, between the undersigned, under the Style of WILLIAMS, ANTHON & Co., expires this day by lapse of time and untal consent. The outstanding Accounts will be settled by either Partner; and a strictly AGENCY & COMMISSION BUSINESS will be conducted by them as Partners at the PORT of SINGAPORE under the Style of WILLIAMS, ANTHON & Co.

C. D. WILLIAMS,  
H. ANTHON, JR.,  
G. L. HASKELL.

Hongkong, 1st September, 1856.

FOR SALE.

At the Office of the "China Mail."

A TABLE, showing the COST OF TEA, with all CHARGES—Tea, as bought by the Picul, and sold by the Pound Avoirdupois.

NOTICE.

AN Assignment of the Property, Real and Personal, of the Firm of WETMORE & Co. of CANTON, FOOCHEW, and SHANGHAI, CHINA, having been duly made on the 12th July, 1856, to the undersigned, in trust for the benefit of their Creditors, and recorded in the United States Consulate at Canton: I hereby give notice to all concerned to make payment to me of all Sums due to, and to present to me any Claims against, the said Firm.

OLIVER H. PERRY.

Canton, 7th August, 1856.

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG.

In Equity,

STEPHENSON v. MURROW.

IT IS HEREBY NOTIFIED,—that all Monies now or henceforth to become payable to the late firm of MURROW, STEPHENSON AND COMPANY, be paid to JOSEPH FROST EDGER, Esq., (or his Deputy,) he having been lawfully appointed Receiver in the said suit by virtue of an Order of this Honorable Court; the receipts of the said JOSEPH FROST EDGER being alone good discharges for such monies, Dated the 13th day of November, 1856.

GASKELL & BROWN,  
Complainants' Solicitors.

In the Estate of LEE KIP TYE, of Victoria, Hongkong, Merchant, deceased.

ALL Persons having Claims against, or being indebted to, the above Estate, are requested to forward particulars of the same to the undersigned forthwith.

G. COOPER TURNER,  
Solicitor for the Administrator  
LEE KIP BEE.

Dated 5th November, 1856.

咸豐六年十月初八日  
承辦人谷巴丹拿狀師謹啟

啟者李傑泰身故其弟李傑承辦家業如人有債目祈欠到各人債目祈欠到單到谷巴丹拿狀師處以便查明狀

Printed at the Office of the China Mail, Hongkong.—  
PRICE, \$12 per Annum. Single Copies, Thirty-six Cents.  
TERMS OF ADVERTISEMENTS.—Five Lines and under, One Dollar; each Additional Line, Twenty Cents—One-half of these charges for each Repetition.